

PUERTO DE BERMEO



El edificio del segundo término, á la izquierda, es la casa solár de Ercilla.



MIRANDO Á EUZKADI



En el Centro Republicano de Bilbao, acaba de vibrar sonora y fuerte la voz de un patriota, sobre cuya integridad baska no se puede concebir sospecha.

Ha llegado ese hombre á ocupar la tribuna pública en esta ocasión, más bien impulsado por capricho de las circunstancias, que por deseos de ejercer de mentor de multitudes.

Demandaban y demandan altos intereses patrióticos, que ciertamente están muy por encima de la ruindad mundana, la aclaración de principios y conceptos hoy maliciosa ó caprichosamente tergiversados, por quienes en la subsistencia del error histórico, cifran su preponderancia colectiva ó personal.

Era un caso de necesidad urgente, ahora que el espíritu patrio comienza á manifestarse vigoroso, que antiguos heraldos de nuestras reivindicaciones se apresuraran á exteriorizar su pensamiento, para servir de guía á la multitud que ardorosamente reclama la restauración de legítimos derechos, cídos á la sombra de la infancia, sombra proyectada por el régimen que nos escarnece y deprime y al cual nos hallamos supeditados por obra de la fuerza.

Y entre esos heraldos que luchan por la reivindicación de los derechos patrios, entre esos varones de voluntad tenaz y honrada, se encuentra el escarnecido Francisco de Ulacia, cuya austera voz es la que ha vibrado sonora y fuerte, entonando un hermoso himno á nuestras libertades, que fueron dentro del orden y equilibrio que debe regir en los pueblos educados, las más amplias é intensas de cuantas ha podido concebir la conciencia humana.

Uno por uno, quisiéramos glosar los hermosos párrafos de la oración de Ulacia, pero como ellos sintetizan en buena parte nuestro pensamiento, creemos más propio reproducirlos íntegros, para de esta manera no menguar su positivo valor.

He aquí algunos de esos párrafos expresivos:

Bizkaya—dijo—fué una confederación de pequeñas Repúblicas, que vivía en un régimen en el que no se conocían, como en otros pueblos primitivos, dictadores ni reyezuelos.

En Bizkaya—agregó—nunca hubo esclavos. Su régimen político estuvo inspirado en la libertad, igualdad y fraternidad, que hoy son el ansia de las Repúblicas civilizadas.

No habrá basko alguno que, si no renuncia á su espíritu tradicional, no sea hoy republicano.

Desde el momento en que se proclamó señor de Bizkaya Jaun Zuria y se asentó con éste la Repúbli-

ca señorial, comenzó la degeneración del espíritu bizkaino.

Recordó que Sabino Arana rechazó el imperio de los señores y soberanos.

Poco después se formó el monarquismo, y éste causó la ruina del pequeño Estado bizkaino, el cual perdió su espíritu democrático, hasta sucumbir por completo en manos del partido conservador, durante el reinado de Alfonso XII.

La palabra "Fueros" debe ir siempre unida á la palabra "República", pues los Fueros de Bizkaya son una institución republicana.

Se concibe que los baskos del otro lado del Pirineo no hayan despertado de su sumisión al gobierno francés, porque este gobierno, encaja mejor en su espíritu democrático; pero los baskos de este lado del Pirineo tienen que protestar, porque es irritante que el país basko tenga que sufrir leyes y reglamentos detestables, cuando tan sabiamente supo dictarlos, sirviendo de modelo á las naciones más civilizadas.

Después examinó el orador el sentido político de la legislación de Bizkaya, para deducir que ninguna nación en el mundo civilizado cuidó de la democracia y de la libertad con más interés que las pequeñas repúblicas del país basko.

Al efecto, citó la existencia, de hecho, en nuestro país, de la igualdad ante la ley, los derechos individuales, la inviolabilidad del domicilio, el sufragio universal y la libertad de conciencia y de enseñanza.

Examinó luego la cuestión religiosa y dijo que el Fuero bizkaino es completamente laico, pues nada se encuentra en él que trate de la unidad católica.

Es evidente—añadió—que existió la preponderancia del poder civil. Ha sido mucho después cuando se ha entronizado aquí el clericalismo, creando una atmósfera de asfixia para los espíritus sinceros.

Después de esa excursión histórica, dijo el doctor Ulacia, dirigiéndose al auditorio:

—¿Por qué no habéis vuelto siempre los ojos con cariño hacia esa vieja institución republicana de Bizkaya, modelo de libertad y democracia? ¿Qué necesidad tenéis de haber ido á beber en las fuentes de la Revolución francesa, todas esas formas de gobierno democrático, que son vuestro más legítimo anhelo?

Levó una comunicación que, durante la guerra franco española, dirigió el general Moucey, jefe del ejército invasor de Guizkoa en 1785, al Comité de Salud Pública, mostrando la sorpresa que recibió al ver que existía ya en el país basko un progreso que no habían podido conseguir sus compatriotas por medio de la Revolución.

—Sois—añadió—una esperanza de la patria baska. Unidos á los republicanos españoles todos, podéis instaurar un día en Euzkadi gran parte de sus viejas instituciones, pues la República está llamada á triunfar en plazo breve.

—¿Será posible esto? La conquista de los fueros es una cuestión de honor para los baskongados. La monarquía jamás nos lo ha de otorgar. Únicamente los conseguiremos con el triunfo de la República.

Todos los baskos debemos defender el lema "República y Fueros", y si esta propaganda no diere el fruto anhelado, no habrá más remedio que conseguir el triunfo lanzándose por el precipicio de la revolución".

Este ha sido en síntesis el nervio de esa conferencia, primera de una serie organizada por los hombres que por el lado de la democracia buscan el triunfo de nuestras aspiraciones.



“IRRINTZI”

Este periódico se ha empeñado en hacer obra de “torquemadismo”, y lo está consiguiendo, en detrimento precisamente del nacionalismo que cree defender.

El nacionalismo basko es cosa bien distinta á como lo entiende dicho periódico. El verdadero nacionalismo es amplio, democrático, generoso, como lo expresa la letra de nuestro himno:

Eman ta zabalzazu,
Munduban frutaba.

El camino que se ha trazado “Irrintzi” no puede ser más funesto, ni contraproducente. Desista de él. Haga propaganda sana, que en el concierto de las ideas todo se discute; modifique su lenguaje, no ofenda á nada ni á nadie, trate de persuadir, cual hacen los misioneros en el desierto. Inicie una nueva orientación, pero en forma elevada, culta, sin mezclar á Dios en estas zarandajas terrenales, pues su misión no descende á las triquiñuelas políticas de este pícaro mundo, en el que el civismo de los hombres se está haciendo muy acomodaticio.

En el último número, sin que venga á cuento, se mete con “La Baskonia”, ignorando que en estas columnas se han hecho antes que á “Irrintzi” le despuntara la cresta, estudios serios del nacionalismo y de su fundador, sin grtos subversivos y sin frases desatempladas que á nada bueno conducen.

Y para despejar la cerrazón que le envuelve, debemos declarar-le, que “La Baskonia” siempre ha sido consecutivamente—no lo olvide,—siempre tiene enarbolada su bandera foral, y no pone trabas al pensamiento basko, venga de donde viniere, si está noble y cultamente expresado en defensa de los FUEROS BASKOS, de esas seculares leyes nuestras, que “Irrintzi” ha profanado más de una vez.

Puede creerlo, que lo que le decimos amigablemente, es el sentir de los nacionalistas cultos y de las personas respetables de nuestra colectividad.

Modere su estilo y desarrolle su doctrina con la

altiva sinceridad del convencido, tratando que se unan sus ecos á los de la prensa baska que se ufana por la reivindicación euzkadiana, noble y justo anhelo de todos los corazones euskaldunas.

NO HAY DINERO

En “La Verdad” de La Plata encontramos el siguiente suelto que no vacilamos en transcribirlo: “En todas partes se oyen estas palabras: ‘no hay dinero’. Hasta los que jamás lo tuvieron y que no tienen ningún motivo para tenerlo repiten las consabidas palabras.

A pesar del lamento de que no hay dinero, en las últimas fiestas han salido de Buenos Aires para Montevideo siete vapores llenos de gente, más de cuatro mil personas que van á divertirse y á gastar. Para Mar del Plata se han triplicado los trenes de años anteriores para el mismo objeto; para las Sierras de Córdoba han salido millares de personas.

Las confiterías de Buenos Aires han rendido el doble de años anteriores; tan es así que en una sola que se ha vendido en bombones solamente, veintiséis mil pesos en siete días, más que en años anteriores. Y por colmo, siempre de las consabidas palabras “no hay dinero” el gran socialista Del Valle Ibarlucea, que se dirigió á una provincia para asistir á un gran mitin sobre la carestía de la vida, viajaba en un Pullman del Central Argentino, con su gente.

Vayan á creer ustedes en que “no hay dinero”.

Y nosotros agregamos, que en Buenos Aires, los últimos días festivos, se han visto repletos de concurrencia los restaurants, cafés, teatros, cinematógrafos, y cuanto lugar de recreo existe en la metrópoli.

El día de año nuevo y el de Reyes el tomar un coche ó un automóvil era tan difícil como sacarse el premio gordo.

De todo lo cual se deduce, que es de moda exclamar: ¡No hay dinero!”.

PAISAJES BASKOS

IRÚN

Uno de los pueblos pintorescos que tiene Gipúzkoa, es sin duda alguna la fronteriza Villa de Irún, desde las márgenes del divisorio Bidasoa con la “Isla de los Paisanes” hasta los límites lindantes con Fuenterrabía, la naturaleza presta al visitante cuadros de incomparable vegetación y conjuntos nuevos, sobre una alfombra de verde cesped.

Ofrecemos á la vista de nuestros lectores, uno de esos paisajes puramente baskos que tanta poesía y tanta belleza encierran.

En primer término el viejo caserío “Afrillarán” de más de 100 años, desde las huestes de Don Carlos primeramente y las liberales después, hicieron de este caserío en la segunda guerra un fortín de defensa.



En segundo lugar “Chiquillo” y en tercer término “Zarraundi” de importancia agrícola.

Al fondo de la vista, destácase la espalda de algunas casas que forman la Calle Mayor de Irún.

REPÚBLICA Y FUEROS

En el ambiente político de nuestro país, se opera actualmente una metamorfosis radical. Melquíades Alvarez sea, quizá sin saberlo él mismo, la causa inicial de esta transformación política. Su último viaje á Bilbao debió dejar el campo bien sembrado, pues á pesar de lo que por entonces se negó, hoy parece ser factible una conjunción republicano-nacionalista, á los efectos de reconquistar nuestros fueros.

Casi simultáneamente en Euzkadi se han producido tres hechos trascendentales que nos autorizan á dar por cierta—en plazo cercano—esa conjunción. En primer lugar, el jefe de los republicanos bilbaínos hace grabar en su bandera esta inscripción: "República y Fueros"; en segundo lugar, el talentoso nacionalista de la izquierda, doctor Francisco de Ulacia, ha dado en el Centro Republicano de Bilbao una notable conferencia sobre "República y Fueros", en la que, á más de estudiar el origen y la historia democrática de Bizcaya—que son el origen y la historia de todo el país basko—proclama la necesidad local de unir las fuerzas republicanas y nacionalistas,—esencialmente inspiradas en un mismo ideal de libertad—para reconquistar nuestros fueros; y en tercer lugar—y esto es aún más auspicioso—el "Bizkaitarra", órgano oficial del Bizkay-Buru-Batzar, ha declarado en uno de sus últimos números, que esa conjunción puede perfectamente hacerse, con los fines expuestos, y conservando cada fracción su bandera y su programa en toda su integridad.

**

Existe, como se ve, unidad de opinión sobre un punto capital: sobre la necesidad de cerrar el círculo de las disidencias localistas para combatir al adversario único de Euzkadi: la monarquía.

Este acuerdo entre elementos hasta hoy irreconciliables, significa el primer paso serio y decisivo para reconquistar las prerrogativas de nuestras "legu-zarrak". Una lucha encarnizada, no pocas veces sangrienta, ocupaba preferentemente el escenario basko, mientras al margen, conservadores y liberales barrián y barren para adentro, consolidando el régimen centralista. Intolerancias recíprocas, agresiones á sus fanatismos jacobinos ó religiosos, de una y otra parte, ahondaban más y más esas diferencias entre republicanos y nacionalistas, tornando áspera una existencia política que debiera ser, cual ninguna, modelo de entendimiento y uniformidad de acción porque, como clara y terminantemente pudo demostrarlo en su conferencia el doctor Ulacia, Euzkaria es republicana hasta los tuétanos, por origen, por tradición, por educación, por mil razones históricas, étnicas y morales, y republicana sin pizca de jacobinismo, pues antes del "contrato social" ya teníamos nosotros los Fueros baskongados.

Nada más lógico, nada más práctico, nada más político, que cerrar en un puño esas absurdas disidencias en mérito á un interés común, inmediato y futuro ya que, además, la monarquía es para los baskos una perenne sangría en lo político, en lo económico y en lo social, y con ella no obtendremos lo que ella, en su beneficio, nos arrebató injusta, arbitrariamente. Esa conjunción, como primer resultado, cambiaría el escenario político de Euzkadi y expondría ante el país una nueva y ardiente pasión co-

lectiva: el anhelo de un pueblo entero—laborioso y fuerte—de reconquistar, por la legalidad ó por la revolución, sus Fueros conculcados. ¿Y quién puede calcular en cuánto influiría, en el ánimo del centralismo, esa conjunción de gente combativa unida para devolver á Baskonia sus derechos? Si hoy el centralismo desdigna nuestras pretensiones, lo hace porque sabe que nosotros, con nuestras luchas de familia, fraguamos nuestra impotencia; pero si nos viésemos unidos y dispuestos á todos los sacrificios por nuestra libertad ó el centralismo cedía ó Euzkaria reconquistaba, por la fuerza, su autonomía foral. ¡Vaya si la reconquistaba!

La conjunción, además, ahorraría un cúmulo incalculable de energías colectivas que hoy se invierten inútilmente en esas funestas grescas de conventillo que produciremos por Pérez, por González ó por Fernández. Si, termómetro en mano, pudiéramos graduar la fiebre política á que se ha llegado en Euzkadi por camorras de conventillo, ¡qué espantosa revelación, señores! Todo lo mejor, lo más sano, lo más fecundo de nuestras energías se ha esterilizado en esas luchas minúsculas del barrio, del bulevar ó de los clubs, en vivas, en mueras, en manifestaciones, en mitins y en "macanas de Miguel", que diría un criollo, mientras allá arriba, en torno al festín de Baltasar, comen y rien los corifeos de las testas coronadas!

Basta de fiestas. La conjunción se impone. Se impone contra el régimen, á favor de la República y del Fuero baskongado. Se impone como solución á nuestras querellas caseras y como medio de restaurar las libertades perdidas. Al lado de la República, nuestros fueros estarán más seguros, serán más frescos, más floridos, si vale la expresión.

Las monarquías son para los pueblos lo que el áspid es para los árboles, y perdónenos la libre monarquía inglesa.

Se ha dado, por parte de los republicanos, la voz de "República y Fueros". Que los nacionalistas la repitan á guisa de programa transitorio. Y despojándose unos de su fanatismo anti-católico y otros en sentido contrario,—aunque comulgando, en lo íntimo de la conciencia con sus respectivas creencias, preparen y hagan una campaña autonomista impetuosa é inteligente que contribuya á cambiar el régimen y que devuelva á Baskonia sus sagrados fueros, sus libérrimos Fueros, sus Fueros democráticos.

Desde entonces, quedará la conjunción disuelta y cada uno por su lado.

Evaristo B. Urrutia.

Montevideo, Enero 1913.





COSAS DONOSTIARRAS

SAN SEBASTIAN

Es el 20 de Enero el día más clásico y castizo que en la hermosa Donostia se celebra.

¡San Sebastián!... Tiene este día sobre el de la virgen, el poderoso atractivo de ser fiesta de sabor netamente popular, motivo para evidenciar sentimientos baskos y reverdecer antiguas y sencillas costumbres de nuestro pueblo.

El verdadero donostiarrá, ese admirable tipo "koshkero" y "Joshe maritarra" que no transije con las cosas efímeras y banales, es quien á este clásico día da vida y relieve.

¡La tamborrada!

¿Conocéis festejo más sencillo y atrayente?

Es tan típicamente donostiarrá, que si alguna vez llegara á desaparecer, con él moriría el San Sebastián que más encantos encierra.

La tamborrada es un pedazo de sana y democrática tradición que pudo salvarse de la "debacle" que sufrieron nuestras costumbres.

Ese ruido de tambores que anualmente se escucha en Donostia la madrugada de San Sebastián, parece ser un toque de alarma que al pueblo pone en guardia para salvar su personalidad é historia propia.

Y ese toque estrepitoso que en San Sebastián se escucha todos los años parece sentir su efecto, pues el alma baska resurge y cada año da más evidentes muestras de potencialidad.

La tamborrada pues es un festejo admirable, encarnación fiel de la modalidad de un pueblo noble.

Saludemos á los donostiarras en este día de recuerdo imperecedero, para todos cuantos con ellos compartieron sus encantos.

Un ex-Tamborrero.

Almanaque de "La Baskonia"

Retribuimos la atención de los colegas que se han ocupado de nuestro Almanaque, transcribiendo algunos de sus sueltos:

De "La Nación":

"LA BASKONIA".—Esta antigua é importante publicación, vinculada con lazos tan estrechos á la colectividad baska, ha editado bajo la dirección de D. José R. de Uriarte, un número-almanaque que constituye todo un encomiable esfuerzo y el mejor exponente de sus crecientes progresos.

En sus páginas se destacan trabajos literarios de las más acreditadas firmas baskongadas y hermosos fotograbados y dibujos típicamente impresos en papel glacé.

El número almanaque de "La Baskonia" constituye, en suma, un libro de 154 páginas, nutridas de excelente literatura y artístico material gráfico. Su portada, impresa en color, representa un poético paisaje baskongado, en el que se destaca la simpática figura de una aldeanita.

◆◆◆

De "La Prensa":

ALMANAQUE DE "LA BASKONIA".—El director de "La Baskonia", D. José R. de Uriarte, ha editado un almanaque, que es un verdadero álbum literario, y lleno de informaciones útiles y bellas ilustraciones. Los baskos, como asimismo sus descendientes, encontrarán en esta obra páginas de sana literatura y cosas de grato esparcimiento espiritual.

◆◆◆

De "El Diario Español":

ALMANAQUE DE "LA BASKONIA".—Hemos recibido este hermoso libro compuesto de ciento cincuenta páginas llenas de texto ameno y hermosos grabados y que realmente corresponde al buen gusto y tendencias del colega, que siendo "la publicación más antigua en su género de las aparecidas en la Argentina, es el portavoz más fiel y serio del país basko, y publica en sus páginas cuanto pueda interesar á los baskos que aman á su país nativo."

◆◆◆

De "Debates", de San Juan:

"LA BASKONIA".—Con este nombre, que lo es también el de una antigua publicación que presta atención preferente á los asuntos de la bellísima y legendaria región Euskara, el señor José R. de Uriarte, acaba de editar un almanaque, que tiene derecho para competir entre los mejores que han aparecido este año en el país.

Impresión esmerada, papel satinado, artísticos fotograbados y caricaturas y sobre todo un material de lectura, ameno, seleccionado entre los mejores autores de aquella tierra bendita del "árbol de Gernika", y de muchos que no lo son; ofrece "La Baskonia", en el número que nos ocupa.

Grato debe ser á los euskaldunak, la evocación de aquellos parajes donde la naturaleza brinda pródiga sus encantos, y ve desfilar en las páginas que motivan estas líneas, tipos, paisajes, episodios históricos, rincones conocidos, edificios admirados, leyendas aprendidas y costumbres vividas.

Todo eso, á la par que armoniosas poesías en el idioma euskaro, se encuentra profusamente en el volumen que ha editado el señor de Uriarte, y al que acusamos recibo, del ejemplar que con afectuosa dedicación, ha tenido la gentileza de remitirnos.

◆◆◆

Del "Diario de Cuyo", de Mendoza:

ALMANAQUE DE "LA BASKONIA".—Hemos recibido el interesante almanaque "La Baskonia" para el corriente año.

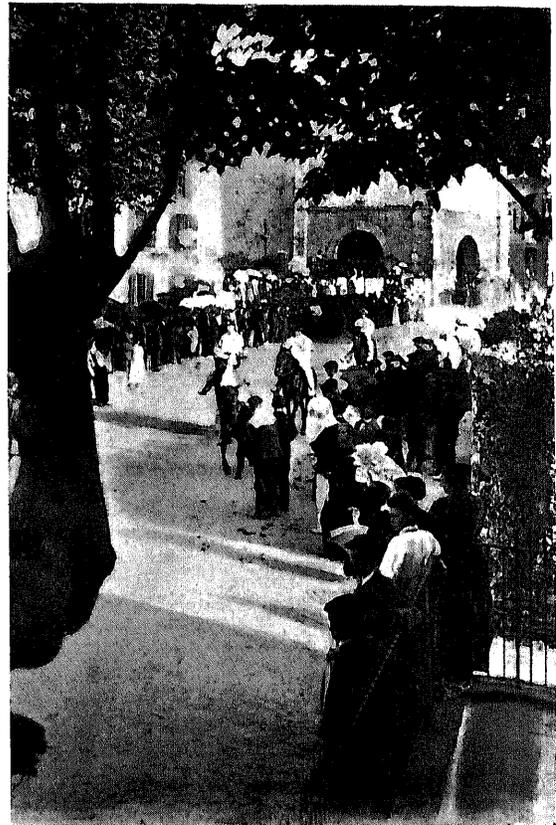
Publicación la más antigua en su género, que ve la luz pública en nuestro país, es el heraldo del suelo basko y contiene cuanto puede interesar á los hijos de Aitor.

Impreso con toda nitidez y con hermosas notas gráficas, sus 150 páginas contienen excelente y útil material de lectura, desde el calendario agrícola hasta la prosa galana y el verso armonioso.

Agradecemos el obsequio y recomendamos esa publicación, por el interés que ofrece para todos.

ASKAIN

AL PIE DE LA RHUNE



Espectáculos de un día de fiesta

LA VIDA DONOSTIARRA

Con motivo de Santo Tomás.
La fil sofía del juguete. El día
de la tuberculosis. Laudable
acción de las señoras y seño-
ritas donostiaras — 12-12-12. —
Fin de crónica.

Estamos en los albores de Santo Tomás. Ese día en Donostía y el primero de año en todas partes, es el del apogeo del juguete. ¿Qué es el juguete? Según la docta Corporación académica de la lengua "una alhajilla curiosa y de poco valor, que sirve para entretenimiento de los niños."

Esta definición no satisface porque hay juguetes que nada tienen de alhajas, ni de curioso, y en cuanto á valor, algunos son de subido precio.

¿No sería más lógico y razonable decir que es un objeto fabricado expresamente para que jueguen los chiquillos?

El juguete es uno de los artículos de comercio que más fielmente sigue las evoluciones del progreso.

Y como es lo primero que al abrir los ojos llama la atención de los niños, tiene indudable importancia la manera de idearlos y confeccionarlos.

Los fabricantes del ramo son esclavos de la "actualidad" y en ella fundan sus creaciones.

Sin embargo, en algunos casos conservan la antigua é inmutable forma; ejemplo, la panoplia guerrera con sus artefactos de siempre, pero varían los accesorios que han de ajustarse al último modelo de armamento y de uniforme.

Lo mismo que las cajitas de soldados de plomo. Este año abundan los turcos y los aliados balkánicos. Van fabricados millares de búlgaros, de serbios, de griegos y de montenegrinos.

En cada caja había antes dos cañoncitos; ahora cuatro, para que los niños vayan haciéndose cargo de los adelantos de la artillería y desarrollo de esta arma. Cada pieza dispara un proyectil oblongo del tamaño de un guisante seco, que se deshace en tres ó cuatro pedazos, en cuanto choca con un cuerpo duro.

Es una novedad introducida para que los chicos tengan una idea de lo que significa un "shrapnell" y sus efectos.

Las muñecas de moda visten todas trajes orientales, rindiendo culto á la guerra y las hay también con el uniforme de enfermeras de la Cruz Roja.

Siguen primando los automóviles, los aeroplanos, los sumergibles, perfeccionados con relación á los de años anteriores.

El juguete causa al niño una sensación de placer grande, porque le revela misterios para él desconocidos y le imbuye ideas de dominación.

El pequeñuelo sabe que su muñeco de trapo no es un hombre, pero le sirve para comenzar á discernir y estimar lo que va de lo real á lo figurado.

Todos los juguetes desarrollan el instinto de libertad. Ved si no á ese rapazuelo montado en su caballo de máquina, gritando, moviéndose y dando órdenes de mando. Su actitud es de dominio. ¿Qué es lo que quiere manifestar con esos extremos? Su deseo de ser libre. Y la libertad, la alegría y el encanto del niño, están en el juguete.

Reconozco mérito á los que de una ú otra manera procuran juguetes á los niños pobres, porque también éstos tienen derecho á jugar.

La animación tradicional de la feria de Santo Tomás, se aumentará este año con el Día de la Tuberculosis,

escogido para esa memorable fecha á fin de hacer mayor la recaudación en alivio de los que sufren la terrible enfermedad.

Un núcleo importantísimo y selecto de señoras y señoritas donostiaras, llevados de sus nobles sentimientos humanitarios se han prestado á la ingrata tarea de asaltar al transeunte para conseguir una limosna al objeto expresado.

Centenares de miles de flores llegarán de París con el propósito de que sirvan de insignia al donante y no se convierta su generosa acción, en un asedio continuo ó molesto.

Este pueblo está demasiado educado para que suscite dificultades á la piadosa obra, que se proyecta. Por el contrario, recibirá con paciencia y hasta me atrevo á asegurar que con gusto, esa ocasión impuesta por la necesidad de adquirir recursos con qué combatir el incremento de la tuberculosis local.

Si el día acompaña, se recogerá mucho dinero, pues no habrá persona, cualquiera que sea su condición, que no deposite su óbolo en manos de las caritativas señoras.

Ya se anuncian promesas de gente pudiente que dice que dará el oro y el moro á cambio de la "flor de la caridad", así llamada por lo que representa.

Las esquelitas perfumadas comienzan á circular... "Cuidadito con faltar el día de Santo Tomás á la esquina del Bulevar. Allí le dará el "atraco" su amiga, y se lo agradecerán los tuberculosos..." "Te escribo para que te desprendas de un durito el día de la tuberculosis, así harás la doble caridad de socorrer á estos pobres enfermos, y de socorrerte á tí mismo, porque eso de menos gastarás en vicios..." "No dice usted que me quiere, pues á probármelo el sábadó al mediodía con su donativo en favor de la desgracia. Estaré en la calle de..."

Fanfarrones hay que van divulgando por ahí que pagarán espléndidamente la flor y no se la pondrán para poder sufrir nuevos ataques, pero he de recordar á las señoras que el día de la recolecta es el de Santo Tomás, y entre las máximas de este santo está la de "ver y creer".

La flor, de las flores de ese día, será el lucido plantel de muchachas bonitas que se esmerarán en el buen resultado de la cuestación.

No tendría perdón de Dios que una población que juega á la Lotería de Navidad "un millón de pesetas", dejase morir á sus tísicos por falta de medios.

Tranquilicémonos; el éxito está asegurado. Ya se barruntan en la atmósfera los efluvios de la caridad que llega... ¡Bendita sea! San Sebastián se hará digno de su fama.

Los supersticiosos durarán lo que dure el mundo.

A muchos de ellos, sino á todos, se les ha pasado inadvertido el fatídico viernes 13 de la semana última, sin que afortunadamente haya ocurrido nada anormal.

El jueves anterior, 12 de Diciembre, fué el día de los tres 12... y se fecharon las cartas 12-12-12, día 12, del mes 12, del año 12. Aunque esto se estime como una nimiedad, lo consigno porque no volverá á suceder hasta el año 2012... y para entonces cuántos hoy vivimos... "piscis".

—¿Vendrá usted mañana, doctor?

—Pierda usted cuidado. Precisamente tengo que visitar á un enfermo que vive en esta misma calle, y así mataré dos pájaros de un tiro.

Alfredo de Laffitte.



EL ESCULTOR LORENZO F. DE VIANA

Uno de nuestros más celebrados escultores, el artista alabés Viana, atraviesa en estos momentos el Atlántico, para fijar su residencia en la joven República del Plata, en ese próspero y hospitalario país donde tantos baskos de ambas vertientes han encontrado una verdadera patria de adopción.

Nuestro compatriota marcha allá mecido por la esperanza de obtener en el nuevo continente tantos triunfos y lauros como su arte le ha proporcionado en el viejo mundo, así en la Península como en Francia.

Patria y Arte obligan — ¡oh, crueles paradojas de la vida! — á Viana á abandonar su hogar y á surcar los mares. Porque Viana, profundo artista por temperamento y por educación, toma muy en serio su arte, y no se aviene á bastardearlo ante exigencias de ningún género; y no se puede menos de aplaudirle en este punto.

El Arte es sin duda el más precioso de los dones que Dios hace al hombre. Las más excelsas jaculaciones que sea dado hacer al hombre son la oración y la obra de arte. Por eso, hacer traición al reflejo de lo Bello que á veces se produce en el alma del artista, viene á ser casi como negar la Verdad, y como destruir el Bien: es como una apostasía, casi un acto de magia negra...

Y después, por si fuera poco pesado el de ser artista en una sociedad como la actual, Viana tenía la **desgracia** de ser basko y patriota: dos circunstancias que bastaban para hacerle, en Euzkadi, la vida imposible. ¡Cuántas veces recibí, con sus amargas confidencias, el relato de la persecución obstinada, implacable, solapada, que se hacía á sus obras y á su persona! Y un día, harto ya de luchar en las sombras con enemigos invisibles, aunque demasiado reales, Viana emprendió el vuelo hacia regiones más aereadas y luminosas, donde siquiera se pudiera luchar cara á cara y con armas iguales, donde libremente pudiera cultivar el arte de sus amores, donde el ser patriota basko no constituyera un baldón de ignominia á los ojos de nadie...

He aquí por qué Viana ha marchado á América.

Para hablar debidamente de la obra artística de Viana, necesitaría un número entero de

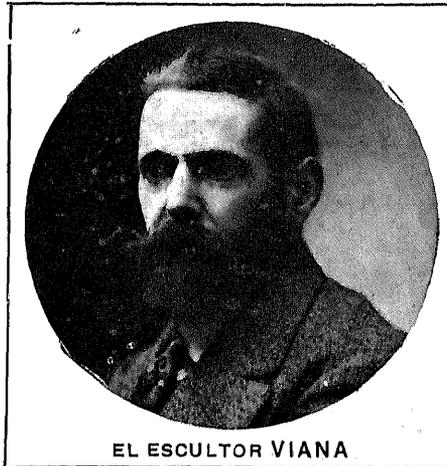
esta generosa BASKONIA. No pretendo abusar hasta ese punto de la paciencia de los lectores; de consiguiente, me limitaré á someras indicaciones.

En primer lugar es preciso decir que Viana es «hijo de sus obras» en el más estricto y noble sentido de esta locución. Los años de su primera juventud trabajó en un taller de ebanistería; pero sus dotes artísticas, que muy pronto se revelan, le habían de impulsar cada vez más hacia la escultura, en cuyos principios se inició muy pronto, merced á su nada común disposición y á su tenaz laboriosidad. Y así le vemos ya ejecutar, en 1896, por encargo de la Marquesa de Saavedra, una copia sobre boj de un Crucifijo, superando en la copia al original, según el decir unánime de los inteligentes. Al año siguiente, produjo ya una obra original, un Cristo crucificado sobre madera de acacia, por encargo del señor Olarte, de Miranda de Ebro; obra esta última que confirmó sobradamente las esperanzas que había hecho concebir la primera.

Reducida subvención del Ayuntamiento de Vitoria, le permitió, en 1898, trasladarse á Madrid, donde trabajó bajo la dirección del insigne Marín, produciendo en aquella época tres obras que revelaban ya enteramente un alma de artista: una cabeza de estudio, una estatua y un relieve. Además de las lecciones que recibiera en el estudio de Marín, concurría nuestro artista á la Academia de San Fernando y á las clases del Círculo de Bellas Artes.

De vuelta á Vitoria, comenzó Viana á cultivar el género retrato — que ha llegado á ser su especialidad — en los bustos del popular vitoriano don Esteban Díaz de Espada, y del pintor de esta ciudad don Pedro Robles. De aquella época es también la preciosa imagen de Santo Domingo de Guzmán que talló para la Cofradía del Rosario.

En 1900 volvió Viana á Madrid, con otra subvención, más crecida, del Ayuntamiento de Vitoria. Durante esta estancia en la capital de España produjo Viana una cabeza de estudio titulada *Vigilante*; un desnudo llamado *El Rojo*, y varios apuntes y bocetos de diverso carácter. El mismo año de 1900 hizo Viana un largo viaje á París, cuya visita le fué de gran provecho para la perfección de su carrera artís-



EL ESCULTOR VIANA



"EUKADI"

OBRA DEL ESCULTOR VIANA



tica, por el estudio del sinnúmero de obras inmortales que atesoran los museos de la capital francesa.

En 1901, talló Viana, en Vitoria, la estatua del coronel Dugiols, una obra maestra:

«La estatua de Dugiols—decía un notable crítico de arte, en el *Heroldo Alaves*— puede considerarse como un triunfo de Viana. Ha acertado en la colocación de la figura, en el movimiento, en la actitud, en todo. Aquellos miembros están sometidos á una postura gallarda, bravía, guerrera, sin llegar á violenta. Es el caudillo arrogante que señala el puesto de honor á sus seguidores; erguida la cabeza, audaz el paso, alzado el brazo izquierdo para indicar el sitio en que aguarda la victoria, y cojiendo nerviosamente la espada con la mano derecha para defender su vida y castigar al enemigo».

«No cabe duda de que la actitud ha sido elegida con acierto por el autor de la obra plástica. Colocada la figura tal como está, revela hermosamente su belleza física y á la vez sale clara la idea del autor, la parte espiritual de la concepción».

Este monumento á Dugiols, cuya estatua labró Viana, se erigió en 1901 en Tolosa (Gipuzkoa), donde es muy admirado.

Hacia fines de 1901 labró Viana el boceto para la estatua de Olagibel, el famoso arquitecto vitoriano cuya estatua sin embargo no llegó á erigirse por razones de carácter económico. De este boceto se ocupó, mucho y con gran aplauso, toda la prensa baska y aún la madrileña. No menos llamó la atención y no menos fué unánimemente elogiado el busto de Becerro de Bengoa que labró nuestro ya muy afamado escultor á principios de 1902. Necesitaríamos en realidad muchísimo espacio solo para extractar los juicios laudatorios que á los críticos y á la prensa merecían estas obras.

Por aquel año también, el incansable artista esculpió, sobre alabastro, un medallón alegoría del matrimonio; un grupo de familia, formado por los bustos de un anciano matrimonio y el de su hijo, joven sacerdote; otra obra de gran mérito titulada «*Dos Amores*» que son el arte y la familia, y otros varios bocetos y apuntes de asuntos varios. Terminó Viana el año 1902 esculpiendo una bella obra, una imagen de San Prudencio, patrón de Alaba, con destino á un lujoso panteón del cementerio de Santa Isabel, de Vitoria.

Las obras posteriores de Viana, desde 1902, son: un medallón alegórico de la *Kermesse* celebrada por el Círculo Vitoriano á beneficio de *La Gota de Leche* un celebrado busto del Ilustrísimo señor Fernandez de Piérola, Obispo que fué de Vitoria; tres estatuas de gran tamaño (la fé y dos ángeles) para el panteón de la señora Viuda de don T. Zulueta; la estatua de Job, que mereció una medalla en la Exposición de Bellas Artes de Madrid; una imagen de San Prudencio, vestido con hábitos pontificales, una maravilla de movimiento, actitud y expresión; un bajo relieve para el Convento de M. Carmelitas de Betoño; la preciosísima y ya muy popular estatua *Euzkadi*, de la cual decía el mismo artista:

«Vea Vd. cómo me figuré en la mente á nuestra querida *Euzkadi*. Sobre un tronco de vetusto roble cortado cerca de la tierra, se sienta una púber, escasamente cubierta con un manto. El tronco *veloña* y á uno de estos retoños, que llega á la altura de la cabeza de la niña, se abraza esta fuertemente defendiendo con el gesto enérgico y las manos crispadas, el manto que garra poderosa de gigante, ruda, cruel, que asoma por el suelo, trata de arrancarle. Entre los bracitos de la niña se ve el cuerno que sonará llamando á los suyos, si la garra brutal no cesa en sus tirones. Agrupados junto al árbol se ven el tamboril en uno de cuyos parches descansa el papel de música con algunas notas del inmortal himno basko, y de *baskatibia*, que suena con sus dulzuras en la fiesta de la montaña euzkeldun. Del cuello de la niña cuelga una crucecita en forma de

áncora, que viene á significar la esperanza consoladora que *Euzkadi* tiene en la religión...

Mucho y bien ha trabajado así mismo Viana en las obras de la Catedral de Vitoria, pero... ¿a qué seguir reseñando las obras de este artista? Con lo ya dicho se puede formar una idea de la valía de este compatriota nuestro.

Queridos compatriotas de la Argentina: ahí os presento á Viana, nuestro egregio y modesto escultor. Valiérale más que la presentación y el presentador fueran más autorizados—ya que no pueden ser más sinceros—pero vaya todo por Dios, que de ménos nos hizo, y perdonadme esta osadía, en gracia del buen deseo.

Luis de Eleizalde.

Vitoria, Diciembre 1912.

LECCIONES PARA UNA GRAMATICA BASKONGADA

1º Los numerales copulativos se forman subfijando la terminación "kotxa" á los numerales. "Bikotxa", doble; "irukotxa", triple.

2º Los numerales partitivos se forman añadiendo la terminación "ena" á los nombres numerales: si el numeral termina en vocal, se intercala una "r" entre el cardinal y "ena". "Laurena", cuarta parte, "irurena", tercera parte.

VOCABULARIO

| | |
|-----------------------|-------------------|
| Abar. | Etcétera. |
| Amabi. | Aiguacil. |
| Amabirena. | Duodécima parte. |
| Amarrena. | Décimo. |
| Amarkotxa. | De diez unidades. |
| Aundi-ja-gua. | Mayor. |
| Argentinako. | De Argentina. |
| Bai-gera. | Si somos. |
| Bakotxa. | Cada uno: |
| Baño. | Que. |
| Berdiñak. | Iguales. |
| Beso. | Brazo. |
| Bikotxa. | Doble. |
| Bostakotxa. | De cinco. |
| Daude. | Están. |
| Elía. | Lenguaje. |
| Erdera. | Castilla. |
| Erderakin. | Con castilla. |
| Erderaz. | En castilla. |
| Esan. | Decir. |
| Fungotxa. | Céntuplo. |
| Euzkaldun. | Basko. |
| Euzkarakin. | Con basko. |
| Gejago. | Más. |
| Gogor. | Duro. |
| Idazti. | Libro. |
| Irukotxa. | Triple. |
| Jo. | Pegar. |
| Laurena. | Cuádruple. |
| Laukotxa. | Cuarta parte. |
| Mintzatu. | Hablar. |
| Zortzikua. | Octava parte. |
| Zergatik?. | Por qué? |
| Zugaitz. | Roble. |
| Txerri. | Chancho. |
| Txiki-j-ak. | Pequeños. |



VERSION

Ordu bijak dira eta juan da baktotxa bere lanera. Anaija bikotx bi etorri dira. Irukotxak, laukotxak eta boskotxak ez-tira berdinak. Boskotxak irukotxak baño aun dijaguak dira. Argentinako "PESUAK" dira bakotxak, boskotxak, amarkotxak, berogeta amarkotxak, eungotxak eta abar. Txerri lauren bat ez-ta asko. Txerri jaren laurenak dira lau. Bejaren boskarren zati-tija da bejaren bosterena. Amarrenak dira. Jaungoikuarenak. Bederatziren irurena iru. Amaren biren bost. Zaldijaren lauren da auntzaren lauren baño aundi jagua. Ardi jaren irurena da auntzaren irurena baño aun dijaguak dira. Argentinako "PESUAK" dira irukotxak iru zati, eta bikotxak bi zati.

TEMA

La tercera parte de caballo. La cuarta parte de una vaca. La quinta parte del hombre. La décima parte de una manzana. La duodécima parte de un árbol. La octava parte de una casa. La vigésima parte de un brazo. La centésima parte de un jardín. Doble, triple, cuádruple. Ocho es duplo de cuatro. Diez es duplo de cinco. Catorce es duplo de siete. Cada uno va por su camino. Los hermanos mellizos murieron; sí, murieron los dos. Nueve es triple de tres, y diez y seis es cuádruple de cuatro. La octava parte de un libro es pequeña. La décima parte de un libro es más pequeña que la octava parte.

LECTURA

Gora euzkera! Euzkera da euzkaldunen elia eta erdera da eldardunen elia. Euzkaldunak euzkerakin ondo daude, eta eldardunak erderakin ondo daude, eta bakoitza (cada uno) beriak in ondo dago. Elderdunakin euzkaldunak nasturik daude. Eldardunak euzkaldunakin beti ta beti gudan daude. Elderdunak ez-tira euzkeraz mintzaten, baño bai euzkaldunak erderaz. Euzkera ilgo da euzkera. Euzkera ez-utsi (no dejar) eta ezan beti. Gora ta gora euzkera!... Euzkera el ezkero (en muriendo) ez-tet gura bizi.

Una observación gramatical. Cuestión Dan-Denista

Un ilustre euzkerólogo ha publicado ocho bien meditados artículos en "Gipuzkuarra", sobre una cuestion gramatical haskongada que entraña algún interés. Es de todos sabido que el término euzkérico DANA se emplea en dos diferentes acepciones. Algunas veces significa "el que es, lo que es"; y otras veces, "todo". Ejemplos para los dos casos. El que ha venido hoy es un muchacho; gaur etorri "dana" mutil bat da. DANA galdu det, todo lo he perdido.

El publicista mentado en las líneas precedentes rechaza por abusivo el doble empleo; y nos asegura terminantemente que DANA con el significado de "todo" no se usó en Euzkadi hasta el último tercio del siglo pasado, y fúndase para tal aseveración en que los ilustres escritores baskos Axular, Mendiburu, Pedro Astarloa, Lardizabal, Gerriko, etc., invariablemente conceden á DANA funciones exclusivamente verbales. Sinceramente digo de mi parte que también he recorrido con la vista algunos capítulos de los monumentos euzkéricos que nos legaron nuestros antepasados, y no he conseguido, aunque lo he intentado con empeño, tropezar con ningún "dan-danak", como sinónimo de "guzija, gatzija". Pero advierto al ilustre autor de los artículos ANTI-DAINISTAS-DENISTAS que Mogel, escritor anterior á Lardizabal, Agirre, Añibarro, etc., contemporáneo de Astarloa, y no muy posterior á los Larramendis y Mendiburús; emplea de cuando en cuando DANA, no sólo como simple flexión verbal con nota terminal relativa; si que también como substantivo, adjetivo y pronombre. Léase su chistosa novela "Peru Abarka".

¿Quién por vez primera dió á DANA el significado de "todo", y en qué época se generalizó en Euzkadi? No es fácil averiguarlo. Me aventuro á asegurar que no es Mogel su legítimo autor y padre. El célebre párroco de Markina era muy dado á estudios etimológicos, si bien le faltó con harta frecuencia sano criterio euzkérico en la interpretación de las palabras. También inventaba vocablos nuevos; pero sólo cuando los precisaba para expresión de conceptos, cuyas correspondientes voces no las tenía el euskera. DANA en el sentido que se discute no le hacía falta ninguna; tenía para ello GUZI-GUZTI tan común en todo el pueblo euzkaldun. No puede ser más obscuro el origen de DANA como adjetivo. A mi entender, el abuso, si le hay, es obra del pueblo; y no de ningún literato.

Yo no he de presentar en estas lecciones las razones que asisten á los DANISTAS-DENISTAS para evadirse del sambenito que con la mejor fe del mundo les ha arrojado á los hombros el incógnito autor; pues yo, consecuente con mis teorías estampadas en los preliminares de mi gramática de dar á cada palabra un solo sentido, me serviré de DANA para las expresivas verbales.

No me creo autorizado para reprobar despreciativamente las prácticas y teorías de los literatos que si no conforman en este detalle gramatical con mi sentir y convicciones. No sé, y tampoco sabe con certeza nadie, cuál sea la legítima genealogía de DANA; "todo". No obstante me parece barruntar que encierra ello una concepción filosófica muy profunda. Interrogado Dios por su siervo Moisés acerca del nombre que encuadraba á la majestad divina, le dió esta sublime respuesta, digna de solo Dios. YO SOY EL QUE SOY. Observaron los baskos que los diferentes seres que componen la maravillosa escala de la creación convenían todos ellos en la existencia, y escogieron el vocablo de nuestro debate para designar el todo de un ser individual, y también el todo de los entes en general. No destruye el razonamiento la distinción que cabe entre la esencia y existencia.

P. Soloeta

Llavallol, 1913.

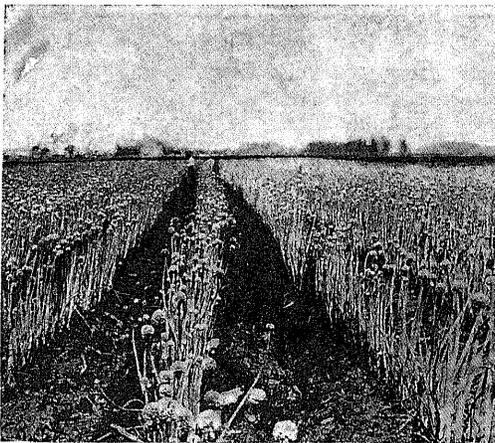


Hacia el mercado



LAS CEBOLLAS

El mejor suelo para las cebollas es el areno-arcilloso, rico, bien drenado. Los terrenos arcillosos pesados, los de laderas y los pedregosos se deben evitar. El terreno ha debido estar sembrado en la estación anterior con alguna planta bien abonada y estará prácticamente libre y de malas hierbas. Es un error intentar producir cebollas en un terreno yerbooso ó cansado. Un terreno firme que resulte de la labor de otoño da los mejores resultados. Una cosecha de trébol, bien fertilizado con abono de establo y enterrado en el otoño, seguido por patatas la siguiente primavera hace una preparación excelente para las cebollas el segundo año. En la primavera se aplicará una cobertura de abono bien podrido y se enterrará en el suelo con una grada de discos ó cultivadora de pala estrecha. Después de esto, se aplicará un abono químico completo que dé por análisis 4 o/o de nitrógeno, 8 o/o de ácido fosfórico disponible y 10 o/o de potasa. Si el terreno ha estado sometido á un buen cultivo por algunos años, el abono químico puede reemplazar en parte al abono de establo. El suelo para cebolla nunca puede decirse que se haga demasiado rico. Se debe tener presente que cuesta tanto sembrar y cultivar un campo de cebollas, que produzca 300 bushels por acre, como uno que produzca de 800 á 1000 bushels por acre. Y más, que el terreno una vez preparado se puede usar para producir cebollas año tras año, á menos que aparezcan los insectos ó enfermedades.



Cebollas bien desarrolladas en suelo calizo

Mapas agrícolas

Algo que se dejaba sentir, como una perentoria necesidad, era la ilustración gráfica que demostrara las regiones, zonas y distritos en que se desarrolla la riqueza agrícola; y esa falta acaba de ser subsanada por la dirección de Estadística y Economía Rural del ministerio de Agricultura, dando á la pu-

blicidad seis mapas agrícolas que especifican la ubicación y extensión de los diferentes sembrados que se practican en toda la república.

Los referidos mapas, señalan los puntos en que los productos deben ser embarcados, pudiendo apreciarse así el movimiento de los puertos y las estaciones ferroviarias.

Corresponden á las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos y al territorio de la Pampa Central, que son las zonas donde el cultivo es mayor; y serán repartidos gratuitamente, fijados en las estaciones de ferrocarriles y distribuidos en el extranjero, con el fin de hacer conocer las grandes regiones de cultivo que hay en el país, sirviendo, á la vez, como un medio de propaganda de nuestra riqueza agrícola.

Escuela de fruticultura de Dolores

En el próximo mes de Abril será inaugurada la Escuela de Fruticultura de Dolores, en un terreno distante una legua de la ciudad.

La comisión de contrato y propaganda de ese establecimiento ha recibido 25.000 pesos, y en breve le será entregada otra partida de 5.800, los cuales serán invertidos en un nuevo cuerpo de edificio complementario de los pabellones, en establecer alumbrado eléctrico, en compra de invernáculo, vidrieras y en amueblar los pabellones.

En estos días será remitida á dicha escuela, desde Buenos Aires, una rica colección de plantas frutales, procedentes de un establecimiento hortícola de Orleans (Francia), y que por vez primera se introduce en el país. En esta colección figuran una variedad de duraznos resistentes á las heladas primaverales y tres variedades de manzanas en las que no progreso el pulgón lanífero.

Grandes ventajas reportará á la industria agrícola de Dolores y á toda esa zona este establecimiento llamado á figurar entre los mejores de su índole en todo el país.

La inscripción de alumnos se iniciará en la primera quincena de Febrero próximo.

Exposición de ovejas lanares

En Olavarría se ha inaugurado la exposición-feria de lanares organizada por la Sociedad Rural, con un total de 2000 carneros.

Los jurados, médicos veterinarios, Tomás T. Rodríguez, César Casares y Jorge E. Lurieu, designados como tales por el ministro de agricultura de la nación, á petición de la sociedad organizadora del concurso, adjudicaron el primer premio al lote 16, primera categoría, el segundo, al lote 14 y el tercer premio al lote 15; todos de la cabaña de la sucesión Tomás Gibson.

Los tres premios corresponden á la primera categoría de la primera sección. En la segunda categoría fué adjudicado el primer premio al lote de cinco carneros de la sucesión Villafañe.

Además del premio del ministerio de agricultura, consistente en medalla de oro al mejor carnero de



raza Lincoln, nacido en el país, la Sociedad Rural otorgó tres medallas de plata y diploma.

Hay muchos interesados por reproductores y se confía obtener buenos precios.

Inauguración de una Cremería

El 13 del actual se inauguró en Carlos Pellegrini una nueva cremería perteneciente al sindicato Lacattora, á cuyo acto asistieron numerosos vecinos, hacendados y comerciantes, así como el presidente León D. Forgues, director C. Rivero Haedo, gerente Armand Koquetia, E. Zimmermann, Prestleel, A. Dettierra y C. M. Zimmermann.

Antes del momento inaugural se sirvió el tradicional carne con cuero.

El partido de Carlos Pellegrini, ganará mucho con este nuevo elemento de progreso.

Los remates de lanas en Londres

En el mercado de Mincing Lane, los remates de lanas que acaban de iniciarse, han mantenido firmes los precios anteriores, debido á que se entabló entre los numerosos compradores, una activa competencia.

En la subasta se vendieron 39 fardos procedentes de Punta Arenas.

La Sociedad Industrial del Lino, con asiento en Santiago de Chile, acaba de hacer en el puerto de Montt, su primer embarque con lino espadado, cuyo cultivo en la región austral, se considera asegurado.

La vitivinicultura en Bahía Blanca

Informan de Bahía Blanca que en presencia del desarrollo de las plantaciones de la uva del año pasado, se confirma la opinión favorable que tenían muchos técnicos respecto á la adaptabilidad de la zona de Bahía Blanca para el cultivo de la uva, especialmente la zona medanosa donde el cultivo se puede hacer sin riego.

Fraccionamiento de un campo

Escriben de Concordia que la señora viuda del teniente general Campos, propietaria de una extensión de tierra sobre la estación General Campos, del ferrocarril de Entre Ríos, ha adoptado la resolución de fraccionar una parte de su propiedad con el fin de entregarla á la explotación agrícola.

Como primera medida se ha preocupado de la formación de un pequeño núcleo urbano y junto á la estación ferroviaria, para lo cual fué presentado al gobierno provincial un proyecto de trazado de pueblo que últimamente ha sido aprobado, autorizándose la creación de este nuevo centro agrícola, en el que se empezará por la formación del pueblo compuesto de seis manzanas de una hectárea cada una y dividida á su vez en cuatro ó seis solares.

Después, si la demanda de tierras lo exige, se entregarán unas doscientas manzanas más.

También se entregarán á la venta algunas chacras de 20 hectáreas situadas á lo largo de la vía férrea, ofreciéndose á los compradores condiciones fáciles de pago.

El resto del campo, que alcanza próximamente á unas 3000 hectáreas, será entregado á la agricultura tan pronto venza un contrato de arrendamiento existente.

La industria azucarera

La oficina química de Paraná, realiza actualmente en territorio de Entre Ríos análisis minuciosos, para ver si esas tierras reúnen condiciones propicias al desarrollo de la industria azucarera sobre cuya importancia nada se puede agregar.

Han sido hechos varios ensayos de plantaciones de remolacha que aunque parciales han dado satisfactorios resultados, por cuanto la cantidad y calidad del azúcar que ofrecen son una garantía para el éxito de la industria.

En los departamentos de Paraná y Diamante se ha obtenido un 18 y 19 por ciento en el rendimiento de azúcar.

La primera fábrica se instalará en el punto donde mejor resultado ofrezca la producción de la remolacha, para lo cual se prosiguen los ensayos de cultivo en todas las zonas de la provincia con semillas traídas de Europa. Las plantaciones se efectúan en una extensión de media hectárea.

Galpones para cereales

El ministro de agricultura publicará en breve un decreto, reglamentando el uso de los galpones para cereales existentes en las estaciones de ferrocarriles.

Las plagas de la agricultura

La inspección general de defensa agrícola, ha presentado á la dirección de agricultura, un informe sobre los trabajos realizados durante el año 1912, para la destrucción de las plagas de la arboricultura y agricultura.

Según dicho informe las secciones de la Defensa Agrícola destruyeron durante el año anterior un número considerable de viviendas de yizcachas en toda la República, principalmente en la provincia de Córdoba, que es donde esta plaga se manifiesta en forma más intensa.

El número total de viviendas destruidas se eleva, según dicho informe, á 1.629.987.

Menciona también, los trabajos realizados para destruir otros parásitos, como los bichos de cesto, de los cuales se llegaron á quemar más de 667.285 kilogramos. Por último el informe hace una relación detallada de los hormigueros que se hicieron desaparecer, en número de 599.750.

La sementera mundial

En los Estados Unidos, ha nevado con beneficio de los sembrados. Se reciben algunas quejas de los distritos del sudoeste. El departamento de agricultura ha publicado un cálculo de la producción mundial de trigo de 421 millones de quarters.

En Francia ha reinado tiempo benigno y húmedo. Continúa la siembra sin embargo, y se cree que el área será mayor que el año pasado.

El tiempo en Italia ha sido favorable, y la condición del trigo es satisfactoria.

En España han caído algunas lluvias, mejorando las perspectivas.

En el territorio de la Gran Bretaña la humedad del suelo sigue causando retraso en su preparación.

En Rumania reina tiempo seco y más frío, las condiciones de las cosechas son satisfactorias.

En Alemania el tiempo sigue benigno y los sembrados atrasados progresan bien.

El tiempo en Hungría ha sido benigno y seco. El área de trigo sembrada este año es evidentemente menor que la del año pasado.

En el sur de Rusia el tiempo lluvioso ha hecho intransitables los caminos. Las condiciones de las sementeras no son menos satisfactorias.

El rendimiento de la cosecha en Australia del Sud, se estima oficialmente en bushels 20.138.000, contra 20.681.000 que dió la cosecha del año pasado.

Desde la India anuncian que hace falta lluvia en breve para los sembrados.

En el Norte de Africa reina tiempo favorable.



KONTUAK

— Ona emen pesetatxu bat, Kasen; baña bildur naz, lenengo dagon ardaotegijan itxiko ete dozun diru ori.

— Ez andria; ain zuzen-be, orko ugazabagaz aserre naz: urrunago dagon batera juango naz.



“Euzko-Gastedija”

En la asamblea general verificada últimamente quedó constituida la nueva comisión directiva en la siguiente forma:

Presidente, don Antonio de Bereziartua.

Secretario, don Luis de Uribe Echebarría.

Tesorero, don Bernardo M. de Garro.

Vocales: don Luciano de Monasterio, Felix de Bardezi, Serafín de Lubiano, Juan de Larrañaga.

El señor presidente de esta joven sociedad, ha tenido la deferencia de dirigirnos la atenta nota que con agrado reproducimos:

Buenos Aires, 14 de Enero de 1913.

Señor director de “La Baskonia”.

Presente.

Muy señor mío y compatriota:

De esta sociedad “Euzko-Gastedija” la nueva junta directiva, que tengo el inmerecido honor de presidir, acordó en su primera sesión dedicar un expresivo saludo á la revista “La Baskonia”, presentándosele á su ilustrado director.

Cumplo gustosísimo nuestro acuerdo, ofreciéndole en la baska labor que desarrolla “La Baskonia”, el leal concurso de “Euzko-Gastedija”, quedando á tal fin afmo. S. S. en Jaungoikoa ta Legezara.

BEREZIARTUA TAR ANDONI.
Presidente.

Juan Salvador Boucau—

Ha sido lamentadísimo el fallecimiento de este caballero argentino, muy querido por cuantos tuvieron la suerte de verse favorecidos con su amistad.

Propietario de un valiosísimo establecimiento de campo en la Magdalena, instaló allí el haras Luis Chico, adquiriendo para ese objeto, en las más afamadas cabañas inglesas, un escogido plantel de yeguas madres; y el célebre padrillo Ormonde, por el que pagó la fabulosa suma de 30.000 libras esterlinas, desconocida hasta entonces, y que no recordamos haya sido superada hasta ahora.

El señor Boucau era de origen basko, y siempre acostumbraba hacer gala de su origen.

Contaba con gracejo inimitable anéctdas de muchos euskaldunas de su tiempo.

Era un gentil criollo, un corazón abierto para cuantos iban á contarle sus cuitas.

La última vez que vimos á este malogrado amigo, fué en el banquete del tenor Constantino, lo tuvimos á nuestro lado, proporcionándonos un rato delicioso con su amena y espiritual charla.

El grato recuerdo del señor Boucau, jamás se borrará de cuantos fuimos sus viejos amigos.

Buena prueba de las simpatías que gozaba, han sido las sentidas necrologías que le ha dedicado la prensa bonaerense, y la manifestación de duelo que constituyó la inhumación de sus restos.

Por el Retrato del Fundador de Buenos Aires—

El señor Eduardo de Lahitte, no habiendo podido obtener del gobierno nacional y de la municipalidad el nombramiento de la comisión para dictaminar respecto de la autenticidad del cuadro original de Juan de Garay, del que es poseedor, ha resuelto ir á España para presentar dicha obra á la Junta de Iconografía española de Madrid.

Es sensible que la indiferencia de las personas autorizadas de formular su opinión, hayan obligado al señor Lahitte á tomar tal decisión.

En Coronel Vidal.—

Verificóse, previa una lucida ceremonia, la inauguración del hospital Aristizábal, como donativo hecho al pueblo por la señora viuda de don Eustaquio de Aristizábal.

Sport Basko.—

El domingo jugaron en el Frontón Buenos Aires dos partidos de pelota á cesta.

Irigoyen y Ormaechea contra Ugarte y Barrenechea, contendieron en el primero, resultando vencidos los segundos por 7 tantos.

El otro partido jugado entre Irún y Ermúa contra Marqués y Yurrita, fué ganado por los primeros por 10 tantos. De este partido vió obligado á retirarse Marqués por haber sufrido una disposición. Fué substituído por Joséito.

Enlace.—

Se verificó en Castilla (F. C. P.), el enlace de la señorita Emilia Etchart con el señor Salvador Arribillaga, cuya ceremonia dió lugar á una animada fiesta, á la que concurrió numerosas relaciones de los contrayentes.

Al final de la comida se entonaron aires populares de nuestras montañas.

Viajeros.—

Han llegado de Europa:

Gregorio Iníguez, Casimira Aguirre, Regina Ugarte, Evarista Aguirre, Evaristo Iriarte, Remigia Ugarte, Félix Zobarán.

—El jueves pasado se embarcó para nuestro país, el conocido comerciante don Sebastián de Urkijo. Pasará allí una buena temporada de descanso.

Fallecimientos.—

Han dejado de existir en esta ciudad:

Modesta de Galarraga, Martín Perochena de Asco (esposa del antiguo industrial baztanés don Manuel Asco); Domingo C. Aramburu, Francisco Zabala, Catalina E. de Larramendi.

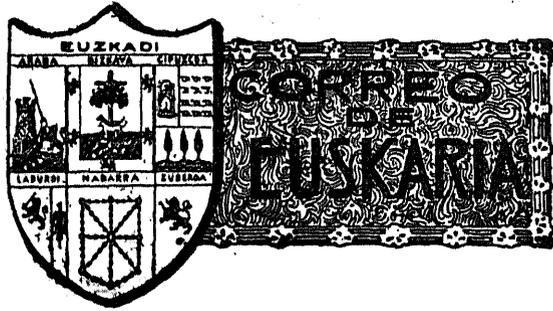
En Ramallo: doña Victoria Zabala de Barrutia.

En Tandil: señorita Agustina Sarrachu.

En Ayacucho: don Fernando Laurencena.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Haciéndose necesario estimular la puntualidad en el pago, por los muchos suscriptores que postergándolo causan atrasos en nuestra contabilidad, la Administración de esta Revista ruega á los señores que se hallen al descubierto en sus suscripciones, se sirvan saldar sus cuentas con la mayor urgencia.



ALABA

NUEVO HOSPITAL.—

Según parece se va á imprimir gran actividad á las obras del nuevo hospital que por donación espléndida de la opulenta dama Mme. Rembaud ha de erigirse en Laguardia, merced á las indicaciones del ex diputado alabés, don Casimiro Pando Argüelles.

NUEVA CENTRAL.—

Se ha inaugurado en Vitoria la nueva central de los teléfonos interurbanos, que en cuanto á comodidad y confort ha sido colocado á la altura de las mejores.

Al acto asistieron varios invitados que fueron obsequiados con un lunch.

UN HOMENAJE.—

Se efectuó un homenaje que los médicos tributaron al doctor Apraiz, delegado de sanidad que fué de esta provincia.

El homenaje consistió en un banquete íntimo y en ofrecerle un álbum, muy lujoso con las firmas de todos los médicos alabeses.

SOBRE UN FERROCARRIL.—

El diputado provincial don Justino Miqueloa, ha celebrado extensa conferencia con el gobernador civil, señor Aragón.

En la conferencia parece que se han ocupado del futuro ferrocarril en proyecto de Laguardia á Cenizero.

EN HOMENAJE A BENAVENTE.—

El Ateneo Vitoriano continúa organizando los preparativos para la celebración de la gran velada literaria que ha de celebrarse en el mismo en homenaje al insigne Benavente.

El presidente del Ateneo, señor Luque, trabaja incansable en la organización de detalles.

UN RECURSO DE ALZADA.—

Ha despertado interés la resolución que pueda tener el recurso de alzada que se ha interpuesto contra la resolución del Ayuntamiento de Vitoria negando permiso para instalar un kiosco de periódicos no afectos á la llamada Buena Prensa en el Mentirón.

UN CONCURSANTE.—

Marchó á San Sebastián el escultor de las obras de la catedral, señor Feliat, con objeto de tomar parte en el concurso de proyectos al monumento conmemorativo del Centenario, que se erigirá en la capital donostiarra.

UNA FIESTA.—

Se ha celebrado una fiesta de cultura en el Ateneo de Vitoria, bajo la presidencia del marqués de la Alameda.

El catedrático del Instituto, don Pío Ferrada, pronunció una interesante conferencia sobre agricultura, siendo muy aplaudido.

EL BANCO DE BILBAO.—

El Banco de Bilbao ha adquirido unos locales en la calle de la estación, el sitio más céntrico de Vitoria, para establecer una sucursal, y desea que ésta funcione muy en breve.

Pronto llegará de Bilbao una comisión para preparar la instalación de las oficinas.

UN MONUMENTO.—

Ha causado buen efecto en Vitoria la noticia de que gracias á las activas gestiones del marqués de Urquijo el gobierno ha consignado en presupuestos la cantidad necesaria para erección en Vitoria de un monumento que perpetúe el heroísmo de la batalla de este nombre, monumento que se inaugurará con ocasión del centenario de la misma.

GIPUZKOA

DE GAINZA.—

Un violento incendio, redujo á cenizas el edificio donde estaba instalado el Ayuntamiento de esta villa.

En el edificio habitaba la portera-conserje, doña Josefa Balerdi, que pudo salvarse del peligro, así como también su familia.

Las pérdidas se elevan á unas 15.000 pesetas. El edificio estaba asegurado.

El archivo quedó destruido.

DE GETARIA.—

La noticia de haber sido aprobado el crédito para la construcción del puerto, produjo indescriptible júbilo.

Las campanas no cesaron de repicar durante el día y la banda de música recorrió las calles.

Los beneficios que la construcción del puerto darán á Getaria, son incalculables.

CONTRA LA TUBERCULOSIS.—

En una de las últimas sesiones verificadas por la Diputación de Gipúzkoa, se dió cuenta de un dictamen en el que se propone emprender una enérgica campaña antituberculosa.

Aceptado que fué dicho dictamen se constituyó una junta de acción compuesta de siete diputados y otras cinco personas ajenas á la Corporación, y se aprobó la conveniencia de establecer juntas auxiliares en los pueblos de la provincia.

Para atender á los gastos que origine esta campaña se acordó consignar la cantidad de 5.000 pesetas en los primeros presupuestos.

NUEVO FERROCARRIL.—

Se ha inaugurado el nuevo ferrocarril eléctrico de San Sebastián á Irún.

Aprovechando la bonanza del tiempo, muchos desocupados salieron en el primer tren público para conocer la línea y admirar el precioso paisaje que se ofrece á la vista del viajero.

DE CERRAIN.—

Hallándose trabajando en el monte Otañoarte, el obrero Manuel Echeluze Berasátegui, de 37 años y de oficio labrador, tuvo la desgracia de que le cayese inopinadamente encima un árbol de 70 centímetros de diámetro, causándole graves heridas y contusiones, á consecuencia de las cuales falleció pocos momentos después.

NUEVAS CANTINAS.—

Se han inaugurado las cantinas escolares en el grupo escolar del barrio del Antiguo de San Sebastián.

A los alumnos se les obsequió con una espléndida



comida, y al acto asistieron varios concejales y otras personas.

SUBVENCIONES—

En la Diputación se acordó consignar en el presupuesto la cantidad de 3.000 pesetas, destinadas á subvencionar sociedades venatorias y de pesca.

También se acordó consignar otra cantidad de 350 pesetas para atender á reparaciones del puerto de Zarauz.

EL ORFEON DONOSTIARRA—

Los periódicos de San Sebastián, han publicado la siguiente noticia:

“El director del Orfeón Donostiarra, señor Esnaola, ha recibido una comunicación del subsecretario de Instrucción Pública, don Natalio Rivas, dando traslado de una real orden del ministerio, concebida en estos términos:

“Ilmo. señor: En atención á los elevados fines de cultura artística que viene realizando el Orfeón Donostiarra de San Sebastián, S. M. el rey (q. D. g.), se ha dignado conceder á dicha agrupación musical una subvención de “mil pesetas”, que serán libradas á la capital de Gipuzkoa á favor del director del mencionado orfeón, con cargo al capítulo 14. artículo único del presupuesto vigente de este Ministerio.”

¿Será preciso hacer comentarios? A nuestro juicio no. El silencio á veces es más expresivo que la palabra.

NUEVA FABRICA—

Próximamente se inaugurará oficialmente la nueva fábrica que la sociedad Papelera Española ha establecido en Rentería, para la fabricación exclusiva de papel en bovinas.

Al acto han sido invitadas las autoridades, prensa y otras distinguidas personas.

EL PINTOR OSCAR NARDIZ—

Dicen los diarios de San Sebastián últimamente recibidos:

“Ha sido cerrada la Exposición del paisajista baskongado Oscar de Nardiz, que se inauguró hace veinte días en Madrid.

Durante la Exposición se han vendido 25 cuadros, habiendo obtenido en Madrid un gran triunfo.

Anoche salió Oscar de Nardiz con dirección á Zarauz, en donde se dedicará á trabajar, proponiéndose concurrir á la Exposición que se celebrará en Barcelona durante el próximo verano.”

POR LOS TUBERCULOSOS—

El Comité local antituberculoso de San Sebastián, ha ultimado toda clase de preparativos para la fiesta anual de la tuberculosis, que se celebrará el día de Santo Tomás.

También se han organizado las juntas de señoras que en dicho día efectuarán una postulación pública á beneficio del sanatorio.

Además se dispondrán una serie de conferencias, continuando así la campaña iniciada en Septiembre último.

—El cuadro dramático de la sociedad Euskaldun-Fedea, ha tomado el acuerdo de destinar el 50 por ciento de lo que se recaude en la función hasta que en la tarde del día de Santo Tomás se celebre en el Teatro Principal, á los fines benéficos del Sanatorio de tuberculosos de San Sebastián.

BUEN COMPANERISMO—

La junta directiva de la Asociación de la Prensa donostiarra, se ha reunido, tomando el acuerdo de cooperar con todo interés á conseguir el indulto de los directores de “Diario de Navarra” y “Gaceta del

Norte” señores Ozkoidi y López Becerra, ambos condenados en causas por delitos de imprenta.

NABARRA

ESTADO AGRICOLA—

Ha terminado ya la recolección de la oliva, que si no abundante en cantidad, ha dejado satisfechos á los labradores en cuanto á clase.

Continúa la demanda de los riquísimos vinos, en términos de que los cocheros que no han vendido para esta fecha el contenido total de sus bodegas, lo han hecho así por propia conveniencia, confiando, quizás, en que los precios alcancen una mayor cotización.

De cereales se han hecho también durante la pasada semana importantes transacciones á precios muy remunerativos.

He aquí las noticias que se reciben de algunos pueblos:

OBANOS—

El tiempo es sumamente frío y seco; por esta causa los sembrados tardíos no nacen muy bien. Asimismo esta falta de humedad les impide á los propietarios hacer hondalanes para plantar nuevas viñas.

El trigo tiene mucha aceptación, habiendo mejorado algo el precio, y de vino se vende todo cuanto se pone á la venta, por ser este género este año muy superior.

OLITE—

Los labradores están consternados por la pertinaz sequía que azota á los campos, pues creen que para cuando venga la tan deseada lluvia ya será tarde.

Se está exportando gran cantidad de vino, especialmente para Francia, pues debido á la bondad de los caldos, éstos tienen gran aceptación en el mercado.

LERIN—

La sequía tiene alarmados á los labradores.

La recolección de oliva se ha verificado siendo casi nula.

El firmamento presenta buen aspecto para llover, estando hace días nublado, pero no acierta á descargar.

ARBIZU—

El tiempo sumamente frío y húmedo hace que las labores agrícolas se hallen totalmente paralizadas.

El campo presenta un buen aspecto allá donde las riadas no han llegado á inundarlo.

EL RESURGIR DE UN PUEBLO—

El espíritu basko, adquiere de día en día en Nabarra mayor preponderancia.

La transformación que en esa provincia se ha operado, es demostración evidente de que nos encontramos en un franco periodo de resurgimiento, que los dirigentes del movimiento deben aprovechar y encauzar conforme á las circunstancias. En nuestro colega “El Eco de Nabarra” apareció el siguiente suelto que gustosos reproducimos:

“De algún tiempo á esta parte vemos con satisfacción que en el país nabarro resurgen las aficiones á las costumbres baskas en lo que hace referencia á juegos y distracciones, resurgir que, bien aprovechado y encauzado, puede muy bien darnos la clave para retrotraer este querido pueblo hacia nuestras tradicionales costumbres.

Una labor emprendida en este sentido y con estos fines merecerá, desde luego, la simpatía y el aplauso



de cuantos amen las tradiciones de este país nabarro, y por lo mismo entendemos que este despertar advertido, debe ser bien aprovechado y encauzado y con un poco de entusiasmo no será muy difícil lograr lo que se pretende, lo cual repetimos sería una obra excelente y laudable.

Y al hablar en este sentido estamos muy lejos de referirnos exclusivamente á los pueblos de la montaña, de haber exclusividad sería únicamente para sustraerlos de estas consideraciones en gracia á que en los mismos y en mayor ó menor grado se han venido practicando, más ó menos maleadas las costumbres de nuestros mayores; nos referimos más bien á pueblos de la zona intermedia en los que se va despertando una afición creciente por nuestras antiguas costumbres, y en los que vemos nosotros abonado un campo bien excelente para sembrar en él con mucho amor y cariño, y esperar el desarrollo de la semilla hasta convertirse en aromática flor.

Prosiga el pueblo nabarro por ese camino, que es el camino que nos dejaron trazado nuestros mayores, y no debemos borrar nosotros jamás."

DE CADREITA—

Pereció el niño de 16 meses Lorenzo Iriarte, á consecuencia de graves quemaduras que se produjo al caerse al hogar de la casa de sus padres.

DE YANCI—

La vecina María Josefa Cibrigaray, de 51 años, que desde tiempo atrás venía padeciendo enagenación mental, se arrojó desde el segundo piso de su casa á la calle, sufriendo tan graves lesiones que determinaron su muerte algunas horas después.

DE MENDABIA—

Se ha inaugurado y bendecido con toda solemnidad, un hermoso edificio colegio-hospital, construido á expensas de la donación testamentaria de la filantrópica señora doña Dolores Cereceda y Mauleón.

El nuevo edificio es muy amplio y en él se han instalado las monjas de la Caridad de Santa Ana.

DE HUICI—

Las obras del túnel de dicho pueblo avanzan con gran rapidez.

Cada día se taladran tres metros por cada parte; habiendo perforado ya por este lado 880 metros y por la parte de Leiza pasan de 1.200 metros; de manera que restan unos 540 metros, pues dicho túnel es de 2.642 metros.

DE MARCILLA—

Se declaró un gran incendio en la fábrica azucarera.

El fuego se presentó desde los primeros momentos imponente y devastador, hasta el punto que redujo á cenizas todo el pabellón en el que había almacenadas unas 12.000 toneladas de pulpas, residuos de remolacha.

Las pérdidas materiales se hacen ascender á pesetas 200.000.

DE UNDIANO—

Un individuo llamado Juan Astrain, de unos 45 años, casado, labrador, vecino de Obanos, fué arrollado por el carro que guiaba, resultando muerto.

VILLABA SE EXTIENDE—

Dice un colega de Pamplona:

"Sabemos que el Ayuntamiento de Villaba, previo permiso de la Excelentísima Diputación, trata de extender la villa por los terrenos comunales que tiene á su entrada por la carretera del Manicomio Basko-Nabarro, habiéndose encargado del proyecto, que he-

mos tenido ocasión de ver, al joven arquitecto pamplonés don Manuel Ruiz de la Torres.

En dicho proyecto trata de abrir dos nuevas calles paralela y normalmente á la mencionada carretera, para completar una manzana con las casas ya existentes, dedicando el resto á la edificación y demás necesidades y servicios, como huerto, jardín, corral, etc., para mejor satisfacer las exigencias de la casa fuera de la ciudad.

Por otro lado los terrenos propiedad de la villa situados frente al palacio de la Exposición de Viticultura han sido divididos en parcelas que han sido vendidas para chalets, quedando tan sólo tres de éstas á la venta para el mismo objeto.

Es una necesidad que la villa de Villaba deja satisfecha, pues sabida es la dificultad que en estos últimos años se venía sintiendo para alojarse en Villaba, especialmente para la clase obrera."

BIZKAYA

CONFERENCIA INTERESANTE—

Un intelectual de Tolosa, el señor Luis Castro, ha dado en Bilbao una conferencia, cuyo tema fué "República y Fueros".

La conferencia resultó un éxito, siendo muy aplaudido el mencionado señor, en párrafos como los siguientes:

"Las derechas han querido monopolizar en el país basko la bandera de la restauración foral, siendo así que lógicamente sólo los republicanos pueden ser fueristas.

Calificó de desaprensión y cinismo el que los conservadores se atrevan á hablar de fueros, y dijo que esto lo utilizan como una añagaza para cazar incautos.

Combatió el centralismo de que á veces dieron muestras los republicanos, excentuando á Pi Margall y en Guuzkoa á Goitia y Gascue, que siempre han mantenido en esta la bandera de la reintegración foral.

El orador terminó diciendo:

"La República, dijo, es el único régimen capaz de satisfacer las ansias de reivindicación de las libertades baskonadas.

Para consolidar la República, es preciso realizar una labor de cultura constante.

Una vez restaurado el régimen foral, se debe echar á latigazos á los hombres que nos ovinicen, que no sienten lo que dicen, pues no es posible que un conservador sea buen baskongado."

DE ERANDIO—

En el barrio de la Campa, en el caserío de Echebarrena, una niña de 5 años de edad, hija de don Juan Antonio Madariaga, ha sufrido casualmente heridas en varias partes del cuerpo, quedando en gravísimo estado.

DE CARRANZA—

Dos caseríos de aquel término han sido destruidos por un incendio.

Se inició el fuego en el caserío denominado de "Herrera", y pronto se propagó al inmediato.

Ambos caseríos son propiedad de don Felipe Hernández y don Laureano Palacio, respectivamente.

El incendio, que ha causado pérdidas materiales de consideración, se supone casual y debido á las malas condiciones de habilitación de los caseríos destruidos, pues en las cocinas de ambos no existían chimeneas.

MEDIDAS ACERTADAS—

Entre otras medidas tomadas por la junta de es-



pectáculos de Bilbao, se convino que el servicio de bomberos en los locales de espectáculos lo presten los bomberos municipales, cuyo número habrá de aumentarse.

Además se adoptaron otras medidas encaminadas a la mayor seguridad del público, quedando desde luego inhabilitado el teatro del Patronato Católico Obrero.

UNA EXPLOSION EN AMOREBIETA—

Hizo explosión una caldera de vapor de la panadería propiedad de don Blas Laucirica, instalada en la calle del Carmen.

La panadería estaba en una tejavana y ésta, por efecto de la explosión, se derrumbó, quedando entre los escombros los panaderos Tomás Barrenechea, de 18 años y natural de Durango; Agapito Ruffranco, de 43 años y natural de Balmaseda, y Blas Urdiain, de 17 años y natural de Amorebieta.

El Barrenechea falleció tres horas después de ocurrir el suceso, y los otros dos panaderos se encuentran en grave estado.

Las pérdidas se calculan en 5.000 pesetas.

ECOS DE LA CATASTROFE DE BILBAO—

Se ha reunido la comisión que entiende en todo lo relativo a la catástrofe del circo del Ensanche, con asistencia de los representantes de las familias de las víctimas.

Se tomaron acuerdos, entre ellos el de repartir entre las familias de las víctimas, por partes iguales, los donativos recibidos.

Se exceptúan las familias que hayan renunciado previamente por escrito.

Los donativos recibidos con este objeto ascienden a 1.412.85 pesetas y las que se han recibido para el mausoleo a 282.70 pesetas.

EL PUERTO DE BERMEO—

Ha causado efecto inmejorable la noticia de haberse incluido en presupuesto gracias a las gestiones del señor Allendesalazar los créditos necesarios para dar comienzo a las obras de emplazamiento del puerto de Bermeo.

PROCESADOS—

El juzgado especial que entiende en el proceso de la catástrofe del Cine del Ensanche de Bilbao, ha decretado el procesamiento de los empresarios del mismo, don Felipe Revuelta y don Ramón Goicoechea, y del conserje y porteros del edificio.

Todos ellos quedan en libertad, previas las obligaciones judiciales.

La indemnización que a ellos se exige asciende a 50.000 pesetas.

LOS DEPORTES EN BILBAO—

En el Club Deportivo de Bilbao, se verificó una brillante fiesta.

El atleta gipuzkoano Aguinagalde, realizó algunos trabajos, para demostrar la fuerza que posee.

Primero levantó con una mano, a pulso, grandes pesos, y luego, con ambas manos, levantó una piedra cilíndrica pulimentada, de 117 kilos, que hizo rodar sobre sus rodillas y el pecho, para luego ponerla sobre los hombros, repitiendo tres veces este mismo trabajo.

Luego hubo varios matches amistosos de lucha grecó-romana, tomándola parte en ellos el campeón nabarro Ochoa y algunos socios del Club.

Todos los que tomaron parte en esta fiesta fueron muy aplaudidos.

DESAPARECE "EL LIBERAL"—

Circulan rumores en Bilbao de que con la aparición del nuevo diario republicano reformista que

va a editarse en esta capital, coincidirá la cesación en la publicación por parte de "El Liberal".

LAPURDI, BENABARRE, SUBEROA

USTARITZ—

Ichtripu bat gaitza, joanden ortzirale arratsaldean. Harrubian lanean ari zelarik, harri handi bat erori zaio gainerat Piarres Belascain Apezaren Borda-koari. Zerbeit lehertu bide zaio barnean, ezen bi oren gabe hila zen. Hogoi-ta hamahiru urthe zituen; hamalau egun ezkondua zela. Ez zuen uste herioa hoin hurbil zuela. Ustaritzek galtzen du gizon bat prestua eta langile bat ona.

DONIBANE-GARAZI—

Asteharte atsaldean, Baptiste Etchegaray okupatua zen bere muthilarekin zur pheza batzuen kharreatzen Harrambururen Segagiatik eta gararat. M. Daulouéde, zur marchantaren khondukho. Orga batzuen kargatzen ari zelarik, lerratu da hain maluroski nun zur pheza bat gorputzaren gainera erori baitzaio. Muthilak, burua galdua, ez du yakin ez handik hurbil lanean ari ziren langile batzuer oihu egiten, ez bere nagusiaren sokorritzen. Etchegaray, ek behar izan du handik athera abal duen muthilak eraman du auzoko ostatu batera. M. Rousset, medikuak, berheala deithua, deklaratu du barnea kolpatua zuela zuraren petik athera tzeko egin dituen indarretan. Gizonaren estatua lanyerosa da.

Azken mementoan yakiten dugu, Etchegaray hil izan dela ortzilaréan, errezibitu dituen kolpen segidan. Uzten ditu here emaztea eta lau haur, gehiena 5 urthe koa.

BAYONATIK—

Aro regularra dugu itsas bätzer huntan, erran nahi dugu ez duela oraino hotz handirik egin. Zembait baise eta uhar gaitz izanagatik arhetan.

Mendian hala hala elhurra frango, Zibero eta Biar-noko aldean.

—"Merkatuac" animatuchkoac dire, partikulaski, cherri eta antzarac, kari dire.

—"Sua" lotu da, M. Auguste Leon et Larrieuren, lantegi batean, laguntza aski laster jinik, ezetzatu dute dembora laburik barnean, halarik ere 25.000 liberaren galtzea izan da, assurantzaz baten.

—"Trinquet" herri baten egiten hari dire quartier Lachepailleten, uzte dute helduden udako prest izanena dela.

—"Bere burua tiro batez hil du", 40 garren errejimenduko saryant rengayatu batek, Saenz deitzen zen, colonies-tan ibilia zen, han sukbarrac hartu, gerroztik burutik izaten zituen athakalde batzu, halako bolta batez egin duke bere kolpea.

AUEKEN BERRI—

Hauche da mendeal! Ez da gehiago bizitzeriko Ihortzen daukute Urepel-eko chanthea itsuski kolpatua dela español batek, kanibet ukaldika. Goragoko "artzainaren" herria izan behar da. "chanthearentzat" emana, nahiz bat bera izan ditaken artzain eta chantre.

Bi herri heltzaleak "hamasei" kanibet ukaldiz mintzo direnaz geroz, ez dire hor biga izan behar; artzainarena daukagu segurenik, ikusi duenaren ganik baitugu.

Baigorri "Sakiegileneko" bordan sarthurik, ebatsi omen dituzte eta larrutu han berean bi "ahuña".

Bi ahuña sasoi huntan Baigorryn, handichkoa hori, gordinik irestekoa.

Jaz Bankan bi aratche hiruna, urtheokoak ereman zituztela, paso.

—Bainan abendoan ahuñakia, oh!... hori ez.